



УДК: 811.161.1'374

DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-1-89-96

СЛОВАРНАЯ СТАТЬЯ «СЛОВАРЯ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА» КАК ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ ОЦЕНКИ В МИНИАТЮРЕ

Т.В. Маркелова, М.А. Тихонова

Московский государственный университет печати имени Ивана Федорова
ул. Прянишникова, 2А, Москва, Россия, 127550
tvmarkelova@mail.ru

В статье рассматривается словарная статья разрабатываемого «Словаря оценочной лексики русского языка», которая представляет собой комплекс лексикографических параметров, отражающих специфику оценочной семантики различных типов лексических средств выражения оценки. Структура словарной статьи и ее лингвистическое содержание коррелируют с функционально-семантическим полем оценки и подтверждают деление оценочной лексики на три типа оценочных знаков.

Ключевые слова: оценочная лексика, словарь, функционально-семантическое поле оценки, словарная статья, знак-функция, знак-коннотация, знак-прагмема

ВВЕДЕНИЕ

Оценочная деятельность сознания в культуре и дискурсе оказывает большое влияние и воздействие на современное общество, поскольку человек воспринимает себя и все окружающее с точки зрения ценностной значимости. Глобальные изменения ценностей происходят в русской и других лингвокультурах и, несомненно, нуждаются в номинации ради успешной коммуникации, экологичности общения, достойной рефлексии на изменяющийся окружающий мир. В связи с этим лексикографическое описание оценочно маркированной лексики становится особенно актуальным.

Современная классификация лингвистических словарей должна быть дополнена словарем оценочной лексики, что позволяет выделить **аксиографию** (оценочную лексикографию) как отдельную область общей лексикографии.

В основу концепции разработанной модели «Словаря оценочной лексики русского языка» (далее — СОЛ) положен функционально-семантический подход к теории оценки, а также принципы антропоцентризма, когнитивности и функциональности, важнейшие для современного языкознания: «Методология лингвистики обратилась к понятию культуры и цивилизации, к специфике человеческого бытия и его проявлений, что позволило органично вписать знания о языке, да и сам язык в антропологическую философию. Онтогенез и филогенез человека и языка не просто взаимодействуют, но сосуществуют в неразрывном единстве» [Красина, Перфильева 2016: 67].

СПЕЦИФИКА И ЗАДАЧА «СЛОВАРЯ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

Являясь языковым толковым словарем, СОЛ представляет лексикографическую интерпретацию оценочной лексики современного русского языка, демонстрируя ее аксиологическую динамику, функционирование в процессе реализации оценки в речи, отражение и преобразование оценки в процессе коммуникации, что позволяет характеризовать СОЛ как **активный** словарь. Активность и динамический аспект функционально-семантического поля оценки проявляются в неразрывной связи трех важнейших составляющих: когнитивной, эмоциональной и коммуникативной динамики, что репрезентируется в словаре посредством возможно более полной информации о слове и каждом его значении. Аксиологическая природа слова, реализуемая его оценочной функцией, несет в себе огромные коммуникативные потенции, возможности семантического преобразования, продемонстрировать которые в словаре необходимо для использования в различных видах дискурса, в том числе медийного.

Эмоция (восприятие) лежит в основе коммуникации, коммуникация, в свою очередь, нацелена на воздействие, слово вербально побуждает к действию, и это воплощается в символе. Например, динамика лексемы *герой*: эмоция — ‘восхищение’; коммуникативное намерение — ‘одобрение’; символ — ‘очень хорошо’:

*Вадим не помнит своего отца, но он знает, что его папа **герой**, любит его и гордится им* (АиФ, 10.01.2016).

Однако в зависимости от речевой ситуации и условий коммуникативного акта (при ироническом употреблении) данная лексема может выражать отрицательное оценочное значение: эмоция — ‘порицание’; коммуникативное намерение — ‘неодобрение’; символ — ‘плохо’, ср.:

*На прошедшей же неделе на стадионе «Локомотив» нашелся очередной **герой**, который умудрился выбежать на поле, поцеловать одного из футболистов (...) и безнаказанно вернуться на трибуну* (АиФ, 26.10.2015).

Поэтому наблюдение за речевой энантиосемией (антифразисом), возникающей в речевом пространстве, обусловленной контекстом и используемой, как правило, для выражения иронии и сарказма, необходимо ради сохранения понимания. Изменение оценочного значения слова, а также возможность такого изменения должны находить свое отражение в словаре ради успешности коммуникации. Например:

Какая прелесть! Обманул всех, а теперь обижается.

В данном контексте слово *прелесть* изменило свою положительную оценку на отрицательную.

Задачей СОЛ является систематизация оценочной лексики как одного из важнейших средств репрезентации категориальной семантики оценки, отражающей динамическое взаимодействие когнитивного «хорошо — нормально — плохо», эмоционального «удовольствие — удовлетворение — неудовольствие» и коммуникативного «одобрение — безразличие — неодобрение» параметров субъективно-объективного содержания в его семантико-прагматической функции.

В словарь СОЛ включены слова знаменательных частей речи (имена существительные, имена прилагательные, глаголы, наречия, слова категории состояния, слова категории оценки), которые составляют ядро оценочной лексики и являются основным средством для выражения коммуникативного намерения ‘одобрения/неодобрения’ (приблизительно 10 тыс. единиц). Они относятся к общеупотребительной лексике современного русского литературного языка, в том числе разговорной, а также к общему жаргону и, в отдельных случаях, к просторечной лексике (за исключением грубопросторечной). Например, знаковое в русской лингвокультуре оценочное слово

БАЛДА́, -ы, м. и ж. *П. Прост. Бран.* Человек, отличающийся бестолковостью. *А вот миссис Смит в исполнении Анджелины Джоли была заподозрена мужем в том, что с помощью восхитительного жаркого из ягненка собирает ... отравить супруга. Вот балда этот мистер Смит!* (АиФ, 29 июня 2012). ≈ ‘Дурак, глупец, болван, дурень, дуралей, дурачина, обалдуй, оболтус, олух, остолоп, недоумок, осёл, идиот, кретин’ ≠ ‘Умник, умница, мудрец’.

СОЛ характеризуется четкой макро- и микроструктурой, лингвистически обоснованным набором лексикографических параметров, обеспечивающих эффективную лексикографическую интерпретацию сложной и многокомпонентной оценочной семантики (субъект, объект, основание оценки и оценочный предикат).

СТРУКТУРА СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ «СЛОВАРЯ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

Микроструктура СОЛ имеет комплексный характер. Это дает возможность детально раскрыть семантику оценочных единиц и показать их место в лексической системе с учетом преобразований оценочной семантики, что не представляется возможным при репрезентации оценочной лексики в традиционных толковых словарях. В микроструктуре СОЛ выделяются следующие зоны: Заголовочное слово; Грамматическая информация; Оценочная и стилистическая характеристики слова; Толкование; Иллюстративный материал; Синонимы и антонимы; Гнездовая часть.

Приведем образец словарной статьи СОЛ:

БО́ДРЫЙ, -ая, -ое; бодр, бодрá, бо́дро, бодрý и бо́дры. *П. Одобрит.* Полный сил, деятельности, энергии. *На нашу встречу бодрый, улыбчивый пожилой мужчина принес из своей комнатки самое дорогое и ценное, что у него есть, — медали, ордена и книгу «Солдатские фронтовые будни»* (АиФ, 4 мая 2016). ≈ Жизнерадостный, неунывающий. ≠ Усталый. Δ ↓ *сущ. бо́дрость, ж.*; ↓ *сущ. бодря́к, м. (разг.)* → *сущ. бодрячо́к, м. (разг.)* → *сущ. бодрячо́чек, м. (разг.)*; ↓ *нареч. бо́дро*; ↓ *несов. бодрить* → *несов. бодриться*; → *бодренький (ласк.)*; → *бодрёхонький (ласк.)*; → *бодрёшенький (ласк.)*.

Итак, в словарной статье, так же как и в функционально-семантическом поле оценки, представлено взаимодействие лексического, словообразовательного и синтаксического уровней языка в процессе выражения семантики оценки.

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПОЛЕ ОЦЕНКИ

Категорию оценки можно рассматривать как функционально-семантическое поле (ФСП), реализуемое системой разноуровневых языковых средств (лексических, фразеологических, словообразовательных, синтаксических, интонационных) в их взаимодействии, которые выполняют оценочную функцию и имеют ядро: *Я одобряю фильм; Считаю, что фильм хороший.* и периферию: *Какой фильм! Ну и фильм!* [Маркелова 1995].

Функционально-семантическое поле оценки включает в себя «когнитивное содержание («хорошо/нормально/плохо»)», «коммуникативное содержание («одобрение/безразличие/неодобрение»)», «эмоциональное содержание («приятно/удовлетворительно/неприятно»)» [Маркелова 2013: 48]. Например: *Фильм вызвал интерес — Фильм интересный — Фильм интересует зрителей — Смотреть фильм интересно* (когнитивное содержание — «хорошо», коммуникативное содержание — «одобрение», эмоциональное содержание — «приятно»); *Он трус — Он трусит — Он трусливый — Он проявил трусость — Он ведет себя трусливо* (когнитивное содержание — «плохо», коммуникативное содержание — «неодобрение», эмоциональное содержание — «неприятно») и т.д. Такое понимание ФСП оценки принято в исследованиях Т.В. Маркеловой вслед за функциональной грамматикой А.В. Бондарко: от значения — к функции — к форме [Бондарко 1983], что определяет развитие активной грамматики языка.

Именно в рамках активной грамматики слово испытывает семантические преобразования под влиянием оценочной функции. Слово в условиях современной речевой действительности, в поле медийных текстов с их особой воздействующей силой, возникающей под влиянием адресанта — субъекта оценки, учитывающего различные ее основания, становится динамично коммуникативным и способным не только создавать новые события, но и изменять языковую картину мира адресата. Описанная ситуация отражается в словаре оценочной лексики с помощью системного устройства словарной статьи, аналогичной устройству функционально-семантического поля оценки в русском языке.

В качестве примера приведем словарные статьи СОЛ, содержащие контекстуальные преобразования знаков-коннотаций, реализующих неодобрительную или амбивалентную оценочную семантику внешне «безоценочных» номинаций:

ДЖУ́НГЛИ, -ей. *К. Перен. Неодобр.* О жестоком, опасном и непредсказуемом мире, таком, как густые, труднопроходимые лесные заросли. *Мало создать что-то нужное, надо еще уметь его продать. Рынок — это джунгли* (Огонек, 2002, № 37); (...) *главным героем был Ю.В. Андропов, задумавший (...) провести народ через капиталистические джунгли* (...) (ЛГ, 28 октября 2015).

ФОНТА́Н, -а, м. *К. Перен. Разг. Неодобр. / Одобр.* Неиссякаемый, обильный поток чего-л., подобный струям воды, бьющим под напором. *Мне пришлось «заткнуть фонтан словоизвержения», хотя до сих пор время от времени я жалею об этом* (АиФ, 23 сентября 2015); ... *в самых жутких английских городах, где еще были послевоенные перебои с едой, где еле шевелилась разбомбленная промышленность ... начал бить фонтан музыкальных талантов* (Известия, 23 декабря 2014). ≈ Шквал. Δ ↓ *несов. фонтани́ровать; → ср. фонтани́рование.*

Подчеркнем, что в зону преобразований под «оценочным лучом» попадают специальные слова и термины, например:

ДЕВАЛЬВИРОВАТЬ, -рую, -руешь; -анный; *сов. и несов. К. Перен. Неодобр.* Утратить высокое качество, достоинство, значимость. *Подобная гонка за абитуриентами, а значит, и за финансированием, надо, прямо сказать, подчас девальвирует высшее учебное заведение, размывает ценность, престиж, авторитет самого вуза* (Газета.ру, 30 октября 2014). ≈ Обесценивать. Δ ↓ *сущ. девальвация, ж.*; → *сов. и несов. девальвироваться.*

В такой же ситуации находятся знаки-оценки рубля: *турбулентный, волатильный* и др.

ОСОБЕННОСТИ ТОЛКОВАНИЯ ТРЕХ ТИПОВ ОЦЕНОЧНЫХ ЗНАКОВ В «СЛОВАРЕ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

В СОЛ оценочная лексика дифференцирована в соответствии с функциональной типологией оценочного значения: знаки-функции (**Ф.**): *хороший, плохой*; знаки-коннотации (**К.**): *сказка, осёл*; знаки-прагмемы (**П.**): *балалут, гений* [Маркелова 2013: 49].

Три типа оценочных знаков как лексикографический параметр обуславливают специфику словарных толкований оценочных значений. У знаков-функций базовые оценочные семы '*хороший/плохой*' являются основными в понятийном объеме лексического значения, поэтому они, наряду с интенсификаторами '*очень, сильно, крайне, необычайно*' и др., должны быть представлены в толковании. Например: *замечательный* — '*необычайно хороший, обладающий исключительными положительными качествами*'.

Знаки-коннотации выражают оценку посредством метафорических переносных значений, которые основываются на сигнификативном аспекте значения слова, являющемся словарной базой семантических ассоциаций; такие ассоциативные семы по возможности должны быть включены в словарные толкования. Например: *холодный* — *перен.* '*равнодушный, бесстрастный, как бы имеющий низкую температуру*'.

У знаков-прагмем в лексических значениях содержится свернутое оценочное суждение «субъект — объект — оценочный предикат — основание оценки», компоненты которого следует отражать в толкованиях. Например: *балда* — '*человек, отличающийся бестолковостью*' [см. также Тихонова 2015а].

ОТРАЖЕНИЕ ПАРАДИГМАТИЧЕСКОГО АСПЕКТА ЛЕКСИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ ТРЕХ ТИПОВ ОЦЕНОЧНЫХ ЗНАКОВ В «СЛОВАРЕ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

Впервые в лексикографической практике СОЛ наглядно демонстрирует соотнесенность парадигматического аспекта лексического значения с каждым типом лексических средств выражения оценки. Знаки-функции, знаки-коннотации и знаки-прагмемы отличаются парадигматическими особенностями на лексическом уровне. У знаков-функций, чаще всего, большая парадигматическая зона (сино-

нимы, антонимы), например, *хороший Ф.* (к 1 знач.) ≈ ‘неплохой, недурной, славный, стоящий, важный, важнецкий’ ≠ ‘дурной, нехороший, плохой, худой’; у знаков-коннотаций она, как правило, минимальна, например, *акула К.* ≈ ‘хищник, воротила’, или она вообще отсутствует, например, *ангажировать, джунгли* и др. Знаки-прагмемы характеризуются сложностью парадигматической зоны, выражая наиболее тесную взаимосвязь всех уровней языка в структуре ФСП оценки и являясь важнейшим звеном вертикальной парадигматической системы, например, *скупой П.* ≈ ‘жадный, прижимистый, скарредный, сквалыжный, зажимистый’ ≠ ‘щедрый’.

ОТРАЖЕНИЕ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ ТРЕХ ТИПОВ ОЦЕНОЧНЫХ ЗНАКОВ В «СЛОВАРЕ ОЦЕНОЧНОЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА»

СОЛ впервые демонстрирует словообразовательные особенности каждого из трех типов знаков лексических средств выражения оценки. Словарная статья СОЛ имеет словообразовательную зону — частичное гнездо, в которое включаются производные заголовочного слова, относящиеся к словообразовательной транспозиции (обозначена вертикальной стрелкой) и словообразовательной модификации (обозначена горизонтальной стрелкой) в функционально-семантическом поле оценки.

Под словообразовательной транспозицией понимается процесс, при котором производное слово не приобретает новое лексическое значение, а только изменяет свою частеречную принадлежность, ср.: *безалаберный* → *безалаберно* → *безалаберность*, организуя, таким образом, синтаксическую парадигму оценочных высказываний в ФСП оценки: *Он безалаберный* — *Опаздывать* — *безалаберно* — *Подросткам свойственна безалаберность*.

Словообразовательная модификация наблюдается при словообразовании внутри одной части речи с изменением значения производного слова: *дурак* → *дурачок* [Кубрякова 1980]. Словообразовательная транспозиция непосредственно связана с грамматикой, так как дает возможность выбора части речи при построении высказывания, например: *Он лжёт, Он лгун, Он лживый*. Словообразовательная модификация позволяет менять интенсивность семантики высказывания, ср.: *Он лгун, Он лгунишка, Он лгунице*.

В зависимости от типа оценочного знака количество таких функциональных производных варьируется. Наибольшее количество дериватов, представляющих собой как словообразовательную транспозицию, так и словообразовательную модификацию, зафиксировано у знаков-прагмем, например: *дурак* ↓ *дурацкий* ↓ *дураковатый* ↓ *дурашливый* ↓ *дурачить* ↓ *дурачиться* — словообразовательная транспозиция; *дурак* → *дурачок* → *дурачина* → *дурачище* → *дурачье* → *дурашка* — словообразовательная модификация.

Знаки-коннотации имеют менее развитое частичное словообразовательное гнездо, при этом у них в равной мере представлены словообразовательная транспозиция и словообразовательная модификация, например: *холодный* ↓ *холодно* ↓

холодность ↓ *охладеть* ↓ *охладить* ↓ *расхолодить* — словообразовательная транспозиция; *холодный* → *холодоватый* → *прехолодный* — словообразовательная модификация.

Знаки-функции характеризуются меньшим количеством дериватов того и другого типов, сравните: *приятный* ↓ *приятно* ↓ *приятность* — словообразовательная транспозиция; *приятный* → *приятенький* — словообразовательная модификация.

Частичное словообразовательное гнездо демонстрирует формально-семантические связи между производящими и производными оценочными единицами, характеризует оценочный потенциал заголовочного слова, подтверждая тезис, что словообразование является одним из важнейших ядерных средств лингвоаксиологии, реализующих парадигматическое (транспозиция) и синтагматическое (модификация) устройство ФСП оценки [см. также Тихонова 2015б]).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Словарная статья СОЛ включает в себя представление аспектов парадигматики (место оценочного значения в синонимической и антонимической парадигмах), деривации (оценочный потенциал заголовочного слова в словообразовательной транспозиции и модификации), синтагматики (сочетаемость оценочного слова и его употребление в характерных контекстах) и прагматики (воздействие адресанта на адресата). При этом она способна демонстрировать оценочное преобразование слов, отражая богатейший прагматический потенциал лексического запаса языка. Словарное представление оценочного потенциала слова снижает внешнюю агрессию речи, лингвистический цинизм, неэкологичную экспрессию, но внутренний «оценочный посыл» слова в речи при этом остается интенсивным. Впервые фиксация этих особенностей в СОЛ репрезентирует систему оценочной лексики русского языка и подтверждает актуальность ее деления на три типа знаков лексических средств выражения оценки.

Лингвистический материал, отраженный в словарных статьях СОЛ, демонстрирует различия словарных толкований знаков-функций, знаков-коннотаций и знаков-прагмем, их парадигматические особенности на лексическом уровне и специфику развития ими оценочных значений на словообразовательном и грамматическом уровнях языка.

Таким образом, структура словарной статьи «Словаря оценочной лексики русского языка» многоаспектна как сама категория оценки, и представляет собой функционально-семантическое поле оценки в миниатюре.

© Маркелова Т.В., Тихонова М.А.
Дата поступления: 25.05.2016
Дата принятия к печати: 07.06.2016

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Бондарко А.В.* (1983). Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии [*Bondarko A.V. Principles of functional grammar and aspectology issues*]. Л.: Наука.

2. Красина Е.А., Перфильева Н.В. (2016). Основы филологии: лингвистические парадигмы [Krasina E.A., Perfilieva N.V. [Philology background: Linguistic paradigms]. М.: Флинта: Наука. 2-е изд. стереот.
3. Кубрякова Е.С. (1980). Семантика производного слова [Kubryakova E.S. Semantics of word derivation] // *Аспекты семантических исследований*. М.: Наука.
4. Маркелова Т.В. (1995). Семантика и прагматика средств выражения оценки [Markelova T.V. Semantics and pragmatics of language means to express evaluation] // *Филологические науки*. № 3.
5. Маркелова Т.В. (2013). Прагматика и семантика средств выражения оценки в русском языке [Markelova T.V. Pragmatics and semantics of language means to express evaluation in Russian language]. М.: МГУП им. И. Федорова.
6. Тихонова М.А. (2015а). «Словарь оценочной лексики русского языка» как способ лексикографической интерпретации аксиологической семантики [Tikhonova M.A. «Russian Language Evaluation Vocabulary Dictionary» as a means to interpret axiological lexicographic semantics] // *Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика*. № 3.
7. Тихонова М.А. (2015б). Деривационный компонент в «Словаре оценочной лексики русского языка» [Tikhonova M.A. Derivational component in the «Russian Language Evaluation Vocabulary Dictionary»] // *Известия высших учебных заведений. Проблемы полиграфии и издательского дела*. № 6.

УДК: 811.161.1'374

DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-1-89-96

DICTIONARY ENTRY OF THE «RUSSIAN LANGUAGE EVALUATION DICTIONARY» AS A FUNCTIONAL-SEMANTIC EVALUATION FIELD IN MINIATURE

T.V. Markelova, M.A. Tikhonova

Moscow State University of Printing Art n.a. I. Fedorov
Pryanishnikova str., 2A, Moscow, Russia, 127550
tvmarkelova@mail.ru

Abstract. The article considers the dictionary entry of «The Russian Language Evaluation Vocabulary Dictionary» (under design), which presents a complex of lexicographical parameters, representing the specifics of evaluation semantics of different types of lexical means of expressing evaluation. The structure of dictionary entry and it's linguistic content correlated with a functional-semantic evaluation field and confirm division of evaluation vocabulary by three types of evaluation signs.

Key words: evaluation vocabulary, dictionary, functional-semantic evaluation field, dictionary entry, sign-function, sign-connotation, sign-pragmeme